



LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Vendredi après-midi 11 septembre 2015

DIE SITZUNG IN KÜRZE

Freitagnachmittag, 11. September 2015

Urgences: SUITE

Dringlichkeiten: FORTSETZUNG

1. Interpellation urgente Gilbert Monney (suppl.), PLR, Jérôme Desmeules (suppl.), UDC, Charlotte Salzmann-Briand (suppl.), CVPO, et Julien Délèze (suppl.), AdG/LA: Le dossier patient partagé valaisan «Infomed» suspendu, nécessite une mise au point (08.09.2015) **2.0099**
Dringliche Interpellation Gilbert Monney (Suppl.), PLR, Jérôme Desmeules (Suppl.), UDC, Charlotte Salzmann-Briand (Suppl.), CVPO, und Julien Délèze (Suppl.), AdG/LA: Einführung des elektronischen Patientendossiers «Infomed» im Wallis auf Eis gelegt – wo stehen wir? (08.09.2015) **2.0099**
2. Interpellation urgente UDC, par Alexandre Cipolla (suppl.) et Charles Clerc: Mise en œuvre du dossier patient (08.09.2015) **2.0100**
Dringliche Interpellation UDC, durch Alexandre Cipolla (Suppl.) und Charles Clerc: Einführung des elektronischen Patientendossiers (08.09.2015) **2.0100**
3. Interpellation urgente PDCB, par Joachim Rausis: Infomed est-il mal en point? (08.09.2015) **2.0101**
Dringliche Interpellation PDCB, durch Joachim Rausis: Kränkelt Infomed? (08.09.2015) **2.0101**

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond aux 3 interpellations ci-avant.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet die 3 vorstehenden Interpellation.](#)

4. Postulat urgent Grégory Logean, UDC, et Beat Rieder, CVPO: Sauvetage hélicoptère – pour réviser à la hausse les tarifs de sauvetage (08.09.2015) **2.0102**
Dringliches Postulat Grégory Logean, UDC, und Beat Rieder, CVPO: Helikopterrettung – für eine Erhöhung der Rettungstarife (08.09.2015) **2.0102**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

5. Interpellation urgente AdG/LA, par Madeline Heiniger et German Eyer: Asile – quelle réalité en Valais? (08.09.2015) **2.0103**
Dringliche Interpellation AdG/LA, durch Madeline Heiniger und German Eyer: Asylwesen – wie sieht die Situation im Wallis aus? (08.09.2015) **2.0103**

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

6. Motion urgente Commission des finances et commission de gestion, par Patrick Fournier, UDC, Philipp Matthias Bregy, CVPO, Stéphanie Favre, PLR, et Marianne Maret, PDCB: Prestations de l'aide sociale – appliquer les mesures proposées par les rapports de la COFI et de la COGEST (08.09.2015) **2.0104**
Dringliche Motion Finanzkommission und Geschäftsprüfungskommission, durch Patrick Fournier, UDC, Philipp Matthias Bregy, CVPO, Stéphanie Favre, PLR, und Marianne Maret, PDCB: Anwendung der Massnahmen aus dem Bericht der FIKO und der GPK über die Sozialhilfe im Wallis (08.09.2015) **2.0104**

Par 92 voix contre 19 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 92 gegen 19 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

7. Motion urgente Commission de gestion et commission des finances, par Philipp Matthias Bregy, CVPO, Patrick Fournier, UDC, Marianne Maret, PDCB, et Stéphanie Favre, PLR: Aide sociale – augmenter le délai de prescription des créances en faveur des collectivités (08.09.2015) **2.0105**
Dringliche Motion Geschäftsprüfungskommission und Finanzkommission, durch Philipp Matthias Bregy, CVPO, Patrick Fournier, UDC, Marianne Maret, PDCB, und Stéphanie Favre, PLR: Sozialhilfe – Verlängerung der Verjährungsfrist für die Forderungen der Gemeinwesen (08.09.2015) **2.0105**

Par 89 voix contre 19 et 2 abstentions, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 89 gegen 19 Stimmen bei 2 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

8. Postulat urgent Franz Ruppen, SVPO, et Michael Graber, SVPO: Protéger à nouveau nous-mêmes nos frontières! (08.09.2015) **3.0208**
Dringliches Postulat Franz Ruppen, SVPO, und Michael Graber, SVPO: Unsere Grenzen wieder selber schützen! (08.09.2015) **3.0208**

Par 84 voix contre 29 et 5 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 84 gegen 29 Stimmen bei 5 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

9. Motion urgente Commission des finances et commission de gestion, par Patrick Fournier, UDC, Philipp Matthias Bregy, CVPO, Stéphanie Favre, PLR, et Marianne Maret, PDCB: Aide sociale – modifier la procédure concernant les étrangers au bénéfice de l'aide sociale (08.09.2015) **3.0209**
Dringliche Motion Finanzkommission und Geschäftsprüfungskommission, durch Patrick Fournier, UDC, Philipp Matthias Bregy, CVPO, Stéphanie Favre, PLR, und Marianne Maret, PDCB: Sozialhilfe – Änderung des Verfahrens für ausländische Sozialhilfeempfänger (08.09.2015) **3.0209**

Par 92 voix contre 20 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 92 gegen 20 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

10. Interpellation urgente PLR, par Christophe Claivaz: Le peuple valaisan dit NON à R21 le 14 juin – Votation sur «Chaque voix compte» en novembre – le PLR demande au Gouvernement sa position et sa vision pour solutionner le problème du mode électoral non-conforme pour l'élection 2017 du Grand Conseil (08.09.2015) **1.0144**
Dringliche Interpellation PLR, durch Christophe Claivaz: Am 14. Juni hat das Walliser Volk NEIN zu R21 gesagt – Abstimmung über «Jede Stimme zählt» im November – die PLR möchte von der Regierung wissen, wie ihr Standpunkt aussieht und wie sie das Problem des verfassungswidrigen Wahlmodus für die Grossratswahlen 2017 zu lösen gedenkt (08.09.2015) **1.0144**

Remplaçant le Conseiller d'Etat Maurice Tornay, le Conseiller d'Etat Jean-Michel Cina répond à cette interpellation.
[In Vertretung des Staatsrates Maurice Tornay beantwortet Staatsrat Jean-Michel Cina diese Interpellation.](#)

11. Interpellation urgente PDCC, par Sébastien Roh et Emmanuel Chassot (suppl.): Limite AOC ou paiement de la vendange (08.09.2015) **4.0165**
Dringliche Interpellation PDCC, durch Sébastien Roh und Emmanuel Chassot (Suppl.): AOC-Ertragsgrenze und Erntezahlung (08.09.2015) **4.0165**

Le Conseiller d'Etat Jean-Michel Cina répond à cette interpellation.
[Staatsrat Jean-Michel Cina beantwortet diese Interpellation.](#)

12. Postulat urgent David Théoduloz, PDCC: La Poste Suisse doit ouvrir les possibilités de discussion (08.09.2015) **4.0166**
Dringliches Postulat David Théoduloz, PDCC: Die Post muss Gesprächsbereitschaft zeigen (08.09.2015) **4.0166**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.
[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

13. Interpellation urgente UDC, par Grégory Logean: Swissgrid – les Romands prêts à livrer bataille? (08.09.2015) **4.0167**
Dringliche Interpellation UDC, par Grégory Logean: Swissgrid – Ist die Westschweiz kampfbereit? (08.09.2015) **4.0167**

Le Conseiller d'Etat Jean-Michel Cina répond à cette interpellation.
[Staatsrat Jean-Michel Cina beantwortet diese Interpellation.](#)

Développements: Département de la santé, des affaires sociales et de la culture (DSSC)

Entwicklungen: Departement für Gesundheit, Soziales und Kultur (DGSK)

14. Postulat Barbara Lanthemann (suppl.), AdG/LA, et cosignataires: Fonds national d'aide immédiate aux victimes de mesures de coercition à des fins d'assistance (09.03.2015) **2.0077**
Postulat Barbara Lanthemann (Suppl.), AdG/LA, und Mitunterzeichnende: Nationaler Soforthilfefonds für Opfer von fürsorgerischen Zwangsmassnahmen (09.03.2015) **2.0077**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.
[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

15. Motion SVPO, par Patrick Hildbrand, Michael Graber et Paul Biffiger: Réorganisation du service des urgences – instaurer une sécurité juridique en matière de financement (09.03.2015) **2.0078**

Motion SVPO, durch Patrick Hildbrand, Michael Graber und Paul Biffiger: Reorganisation des Notfalldienstes – Rechtssicherheit für die Finanzierung schaffen (09.03.2015) **2.0078**

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

16. Interpellation UDC, par Jean-Luc Addor: Pas d'augmentation des tarifs des EMS, vraiment? (09.03.2015) **2.0079**

Interpellation UDC, durch Jean-Luc Addor: Keine Erhöhung der APH-Tarife – wirklich? (09.03.2015) **2.0079**

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

17. Interpellation Reinhold Schnyder, AdG/LA: Faut-il tirer un trait sur la Clinique de réadaptation de Loèche-les-Bains? (12.03.2015) **2.0080**

Interpellation Reinhold Schnyder, AdG/LA: Rehabilitationsklinik Leukerbad im Eimer? (12.03.2015) **2.0080**

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

18. Interpellation CVPO, par Aron Pfammatter, Egon Furrer et Stefan Zurbriggen: Comment se porte la classe moyenne valaisanne? (13.03.2015) **2.0081**

Interpellation CVPO, durch Aron Pfammatter, Egon Furrer und Stefan Zurbriggen: Wie geht es dem Walliser Mittelstand? (13.03.2015) **2.0081**

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

19. Postulat AdG/LA, par Raymond Borgeat, Annick Clerc Bérod (suppl.) et Robert Métrailler (suppl.): Le statut de stagiaire dans le privé: faire le point de la situation! (13.03.2015) **2.0082**

Postulat AdG/LA, durch Raymond Borgeat, Annick Clerc Bérod (Suppl.) und Robert Métrailler (Suppl.): Praktikantenstatus in der Privatwirtschaft – Standortbestimmung (13.03.2015) **2.0082**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

20. Interpellation Urban Furrer, CSPO, Dominic Eggel, CVPO, Philipp Matthias Bregy, CVPO, Andreas Zenklusen, CVPO, et cosignataires: Construction sans obstacle: appliquer et imposer ou se contenter de regarder (12.03.2015) **2.0087**

Interpellation Urban Furrer, CSPO, Dominic Eggel, CVPO, Philipp Matthias Bregy, CVPO, Andreas Zenklusen, CVPO, und Mitunterzeichnende: Hindernisfreies Bauen: Umsetzen und durchsetzen, oder doch nur zuschauen (12.03.2015) **2.0087**

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

21. Postulat PDCB, par Jean-Daniel Bruchez et Marianne Maret: Versement de l'allocation de naissance en cas de chômage (30.04.2015) **2.0089**

Postulat PDCB, durch Jean-Daniel Bruchez und Marianne Maret: Auszahlung der Geburtszulage bei Arbeitslosigkeit (30.04.2015) **2.0089**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.
[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

22. Postulat UDC, par Jean-Luc Addor et Bruno Perroud (suppl.): Régime des signatures à l'Hôpital du Valais (30.04.2015) **2.0090**
Postulat UDC, durch Jean-Luc Addor und Bruno Perroud (Suppl.): Unterschriftenregelung im Spital Wallis (30.04.2015) **2.0090**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.
[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

23. Motion AdG/LA, par German Eyer: un subventionnement des primes d'assurance-maladie pour les revenus moyens (30.04.2015) **2.0091**
Motion AdG/LA, durch German Eyer: Krankenkassensubventionen für mittlere Einkommen (30.04.2015) **2.0091**

Par 93 voix contre 15 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse cette motion.
[Mit 93 gegen 15 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

24. Interpellation Christophe Clivaz, Les Verts, et Narcisse Crettenand, PLR: Gestion politique du RSV: quel risque pour les finances de l'Etat? (01.05.2015) **2.0092**
Interpellation Christophe Clivaz, Les Verts, und Narcisse Crettenand, PLR: politisches Management des GNW– welche Risiken für die Staatsfinanzen? (01.05.2015) **2.0092**

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.
[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

25. **Lecture**
Modification du Règlement du Grand Conseil
Lesung
Änderung des Reglements des Grossen Rates

La proposition de 2^{ème} lecture est refusée par 61 Non contre 33 Oui et 5 abstentions.
[Der Vorschlag für eine 2. Lesung ist mit 61 Nein zu 33 Ja bei 5 Enthaltungen abgelehnt.](#)

Décidé par le Grand Conseil par 73 Oui contre 1 Non et 24 abstentions.
[Vom Grossen Rat beschlossen mit 73 Ja zu 1 Nein bei 24 Enthaltungen.](#)

Traitements: Grand Conseil
Behandlungen: Grosser Rat

26. Postulat PLR, par Philippe Nantermod: Pour un bureau représentatif du Grand Conseil (13.05.2013) **7.0008**
Postulat PLR, durch Philippe Nantermod: Für ein repräsentatives Grossratsbüro (13.05.2013) **7.0008**

Ce postulat est retiré.
[Dieses Postulat wird zurückgezogen.](#)

27. Motion PLR, par Marcel Delasoie: Tableau de suivi des interventions parlementaires (11.09.2013) **7.0016**
Motion PLR, durch Marcel Delasoie: Tabelle zum Behandlungsstand der parlamentarischen Vorstösse (11.09.2013) **7.0016**

Ce postulat est retiré.
[Dieses Postulat wird zurückgezogen.](#)

28. Motion commission de justice, par Serge Métrailler: Attraction de compétences entre les commissions de haute surveillance du Grand Conseil (13.11.2014) **7.0035**
Motion Justizkommission, durch Serge Métrailler: Kompetenzattraktion zwischen den Oberaufsichtskommissionen des Grossen Rates (13.11.2014) **7.0035**

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Bureau du Grand Conseil pour exécution.
[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an das Büro des Grossen Rates zum Vollzug überwiesen.](#)